NEW USE SPCAMHD_Mise en page 1 04/04/14 15:07 Page1

# ADRENALIN'
## SPORT CAM

**Instructions**
*Mode d'emploi*

**- SPCAMHD -**

**EN**

Congratulations on your purchase and thank you for the confidence you have shown in T'nB. Our products comply with the regulations and standards currently in force. Before using this device we recommend that you read the instructions and safety advice carefully and retain this manual. We hereby declare that this T'nB product meets the essential requirements and other relevant provisions of European Directive 2004/108/EC. The Declaration of Conformity can be found on our website: www.t-nb.com.

**FR**

Félicitations pour votre achat et merci pour la confiance que vous accordez à T'nB. Nos produits sont conformes aux réglementations et aux normes en vigueur. Nous vous conseillons avant l'utilisation de cet appareil de lire attentivement les instructions et les consignes de sécurité et de conserver ce manuel. Par la présente, T'nB déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2004/108/CE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.t-nb.com.

**ES**

Le felicitamos por su compra y le agradecemos la confianza que concede a T'nB. Estando preocupados por el nivel de satisfacción de nuestros clientes, nuestros productos están conformes con las reglamentaciones y las normas vigentes. Antes de utilizar este aparato, le aconsejamos que lea detenidamente las instrucciones y las consignas de seguridad y que conserve este manual.

**PT**

Parabéns pela sua compra e obrigado pela confiança depositada na T'nB. Preocupados com o nível de satisfação dos nossos clientes, os nossos produtos estão conformes às regulamentações e às normas em vigor. Recomendamos que antes de utilizar este aparelho leia com atenção as instruções e conselhos de segurança e de guardar este manual.

**IT**

Desideriamo congratularci per il vostro acquisto e ringraziarvi per la fiducia accordata a T'nB. Orientati al livello di soddisfazione dei clienti, i nostri prodotti sono conformi alle normative e norme in vigore. Prima di utilizzare l'apparecchio, si raccomanda di leggere accuratamente le istruzioni e le norme di sicurezza. Conservare il manuale.

**EL**

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη σας στο T'nB. Έχοντας σαν γνώμονα την ικανοποίηση των πελατών μας, τα προϊόντα μας είναι σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες και πρότυπα. Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε αυτή την συσκευή, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας και να φυλάξετε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

**TR**

T'nB ürününü satın aldığınız için sizi kutlar, göstermiş olduğunuz güvene teşekkür ederiz. Müşterilerimizin memnuniyet düzeyi bizim açımızdan önemli olduğu için ürünlerimiz yürürlükte olan yönetmeliklere ve normlara uygun olarak üretilmektedir. Bu cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını ve bilgilerini dikkatle okumanızı ve bu el kitabınızı saklamanızı tavsiye ederiz.

**DE**

Wir beglückwünschen Sie zum Ihrem Kauf und danken Ihnen für Ihr Vertrauen in T'nB. Wir sind um die Zufriedenheit unserer Kunden bemüht und unsere Produkte entsprechen daher den geltenden Vorschriften und Normen. Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungs- und Sicherheitsanweisungen sorgfältig und bewahren Sie dieses Handbuch auf.

**NL**

Gefeliciteerd met uw aankoop en wij danken u voor het vertrouwen dat u in T'nB stelt. Onze prioriteit is de tevredenheid van onze klanten en al onze producten voldoen aan de vigerende reglementering en normen. Voor het gebruik van dit apparaat, nodigen wij u uit de instructies en de veiligheidsvoorschriften aandachtig te lezen en deze handleiding zorgvuldig te bewaren.

**SV**

Grattis till ditt köp och tack för ditt förtroende för T'nB. Våra produkter följer gällande föreskrifter och normer. Vi rekommenderar dig att läsa igenom instruktionerna och säkerhetsföreskrifterna noggrant innan du använder denna apparat och att spara denna bruksanvisning.

**PL**

Gratulujemy zakupu i dziękujemy Państwu za zaufanie, jakim obdarzyliście firmę T'nB. W trosce o zadowolenie naszych klientów, nasze produkty spełniają wszystkie wymagania zgodne z obowiązującymi przepisami oraz normami. Przed użytkowaniem urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją obsługi oraz zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa, a także zachowanie tych dokumentów na przyszłość.

**HU**

Gratulálunk és köszönjük, hogy a T'nB termékét választotta! Mivel különös figyelmet szentelünk vásárlóink elégedettségének, termékeink megfelelnek a hatályos szabályzatoknak és szabványoknak. A készülék használata előtt célszerű figyelmesen elolvasni a használati utasítást és a biztonsági útmutatásokat, és ezeket gondosan megőrizni.

**CS**

Blahopřejeme k nákupu a děkujeme za důvěru, kterou jím společnosti T'nB projevujete. Velmi nám záleží na spokojenosti klientů. Naše výrobky jsou proto zcela v souladu s platnými nařízeními a normami. Doporučujeme před používáním tohoto zařízení pozorně přečíst pokyny a bezpečnostní upozornění a uchovat tento manuál.

**SK**

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili výrobok T'nB. Naše výrobky spĺňajú všetky platné štandardy a normy. Pred prvým použitím si starostlivo prečítajte návod a ponechajte si ho pre neskoršie použitie.

**SR** (RS BA HR ME)

Čestitamo na kupovini i hvala na poverenju koje imate u T'nB. Sa brigom da zadovolje klijente naši proizvodi odgovaraju propisima i normama na snazi. Savetujemo Vam da pre upotrebe ovog aparata pažljivo pročitate uputstva i mere bezbednosti kao i da sačuvate ovaj priručnik.

**RO**

Felicitări pentru achiziţionarea acestui produs şi vă mulţumim pentru încrederea pe care o acordaţi produselor T'nB. Acordând atenţie nivelului de satisfacţie al clienţilor noştri, produsele noastre sunt în conformitate cu reglementările şi normele în vigoare. Vă recomandăm ca înainte de utilizarea acestui aparat, să citiţi cu atenţie instrucţiunile şi măsurile de siguranţă şi să păstraţi prezentul manual.

**RU**

Поздравляем с покупкой и благодарим за доверие, оказанное фирме T'nB. Мы постоянно заботимся об удовлетворении запросов наших покупателей, поэтому наши товары соответствуют действующим нормам и правилам. Перед пользованием аппаратом советуем внимательно ознакомиться с инструкцией и рекомендациями по технике безопасности, а также хранить настоящее описание.

**AR**

نهنئكم لشرائكم منتجات شركة T'nB وشكرا على الثقة التي تمنحوها لنا. إن منتجاتنا التي ترتكز على كامل الإهتمام الذي نبذله لتلبية إحتياجات زبائننا، هي منتجات مطابقة للأنظمة والمعايير السارية. ونحن نوصيكم قبل استعمال هذا الجهاز بقراءة تعليمات ووصايا الأمان بعناية تامة والاحتفاظ بهذا الكراس.

NEW USE SPCAMHD_Mise page 1 04/04/14 15:07 Page4

# IMPORTANT SAFETY ADVICE

*CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES*

**EN -** IMPORTANT SAFETY ADVICE

- The power supply used with your device must correspond to its original requirements.
- Never use your device in the rain, in a wet environment or close to sources of water without its waterproof case.
- Never place an inflammable object, explosive substance or dangerous object close to your device.
- Only use the accessories and connectors supplied. The use of any other type of accessory not specifically designed for the purpose may cause irreparable damage to your device.
- Only use and keep your device in an environment where the temperature is between 0°C and 35°C.
- Keep your device out of the reach of children.
- Do not dismantle your device or try to repair it yourself.
- Do not use your device if it has been subject to impact or damage.
- To avoid any risk of electrification, unplug your device from the main power supply.

**FR -** CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- L'alimentation de votre appareil doit correspondre aux caractéristiques d'origine initialement prévues.
- N'utilisez jamais votre appareil sous la pluie, dans des endroits humides ou à proximité d'un point d'eau sans l'étui étanche.
- Ne placez pas d'objet inflammable, de substance explosive ou d'objet dangereux à proximité de votre appareil.
- Utilisez uniquement les accessoires et connecteurs fournis. L'utilisation de tout autre type d'accessoire non prévu à cet effet risquerait d'endommager votre appareil de façon irrémédiable.
- Utilisez et conservez uniquement votre appareil dans un environnement où la température est comprise entre 0°C et 35°C.
- Conservez votre appareil hors de portée des enfants.
- Ne démontez pas votre appareil et n'essayez pas de le réparer vous-même.
- N'utilisez pas votre appareil s'il a subi un choc ou des dommages.
- Pour éviter tout risque d'électrisation, débranchez votre appareil de l'alimentation principale.

**ES -** CONSIGNAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- La alimentación de este aparato debe corresponder a las características de origen inicialmente previstas.
- No utilice nunca su aparato bajo la lluvia, en lugares húmedos o en las proximidades de un punto de agua sin su funda estanca.
- No colocar objetos inflamables, sustancias explosivas u objetos peligrosos cerca de este aparato.
- Utilizar únicamente los accesorios y conectores incluidos con el aparato. La utilización de cualquier otro tipo de accesorios no previstos para este fin podría dañar el aparato irremediablemente.
- Utilizar y conservar el aparato únicamente en un entorno en el que la temperatura esté comprendida entre 0° C y 35° C.
- Mantener el aparato fuera del alcance de los niños.
- No desmontar el aparato y no intentar repararlo por sí mismo.
- No utilizar el aparato si ha sufrido un golpe o si está dañado.
- Para evitar todo riesgo de electrización, desconecte su aparato de la alimentación principal.

**PT -** CONSELHOS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- A alimentação do seu aparelho deve corresponder às características de origem inicialmente previstas.
- Nunca utilize o seu aparelho sob chuva, em locais húmidos ou na proximidade de um ponto de água sem o estojo estanque.
- Não coloque objectos inflamáveis, substâncias explosivas ou objectos perigosos na proximidade do seu aparelho.
- Utilize apenas os acessórios e conectores fornecidos. A utilização de qualquer outro tipo de acessório não previsto para esse efeito poderá danificar o seu aparelho de modo irremediável.
- Utilize e conserve exclusivamente o seu aparelho num ambiente em que a temperatura esteja compreendida num intervalo entre 0 °C e 35 °C.
- Mantenha o seu aparelho fora do alcance das crianças.
- Não desmonte o seu aparelho e nunca tente repará-lo você mesmo.
- Não utilize o seu aparelho se ele sofreu um choque ou danos.
- Para evitar qualquer risco de eletrização, desligue o seu aparelho da alimentação principal.

**IT -** NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

- L'alimentazione dell'apparecchio deve corrispondere alle caratteristiche originali inizialmente previste.
- Non utilizzare mai l'apparecchio sotto la pioggia, in ambienti umidi o in vicinanza di acqua senza l'astuccio impermeabile.
- Non posizionare oggetti infiammabili, sostanze esplosive o oggetti pericolosi in prossimità dell'apparecchio.
- Utilizzare esclusivamente gli accessori e i connettori forniti in dotazione. L'utilizzo di accessori di tipo non previsto a tale scopo potrebbe implicare il rischio di danni irreparabili all'apparecchio.
- Utilizzare e conservare l'apparecchio esclusivamente in un ambiente con temperatura compresa tra 0°C e 35°C.
- Conservare l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- Non smontare l'apparecchio ed evitare di ripararlo personalmente.
- Non utilizzare l'apparecchio, qualora sia stato soggetto a urti o sia danneggiato.
- Per evitare qualsiasi rischio di scossa elettrica, staccare l'apparecchio dall'alimentazione principale.

**EL -** Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

- Η τροφοδοσία της συσκευής σας πρέπει να αντιστοιχεί στα αρχικώς προβλεφθέντα εργοστασιακά χαρακτηριστικά.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την συσκευή σας υπό βροχή, σε υγρά μέρη ή κοντά σε σημείο λήψης νερού χωρίς την στεγανή θήκη της.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα, εκρηκτικές ουσίες ή επικίνδυνα αντικείμενα κοντά στην συσκευή σας.
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τα παρεχόμενα εξαρτήματα και βύσματα. Η χρήση κάθε άλλου τύπου αξεσουάρ που δεν έχει σχεδιαστεί γι' αυτήν την συσκευή κινδυνεύει να προξενήσει ανεπανόρθωτη ζημιά στη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε και διατηρείτε την συσκευή σας σε περιβάλλον όπου η θερμοκρασία κυμαίνεται μεταξύ 0°C και 35°C.
- Φυλάσσετε την συσκευή σας σε μέρος απρόσιτο σε παιδιά.
- Μην αποσυναρμολογείτε την συσκευή σας και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε εσείς ο ίδιος/η ίδια.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σας αν έχει υποστεί χτύπημα ή ζημιά.
- Για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, αποσυνδέετε την συσκευή σας από την πρίζα ρεύματος.

**TR -** GÜVENLIKLE ILGILI ÖNEMLI TALIMATLAR

- Cihazınızın beslemesi başlangıçta öngörülen orijinal özelliklere uygun olmalıdır.
- Cihazınızı su geçirmez kılıfı olmadan kesinlikle yağmur altında, rutubetli ortamlarda veya suya yakın bir yerde kullanmayın.
- Cihazınızın yakınına yanıcı, patlayıcı veya tehlikeli bir madde veya nesne koymayın.
- Sadece cihazla birlikte verilen aksesuarları ve bağlantıları kullanın. Bu amaç için öngörülmeyen diğer her türden aksesuarın kullanılması cihazınıza onarılamayacak şekilde hasar verebilir.
- Cihazınızı sadece ısının 0°C ile 35°C arasında olduğu bir ortamda kullanın ve muhafaza edin.
- Cihazınızı çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin.
- Cihazınızı sökmeyin ve kendiniz onarmaya çalışmayın.
- Cihazınız eğer bir darbeye maruz kalmış veya hasar görmüşse kullanmayın.
- Her türlü elektriklenme tehlikesini engellemek için cihazınızın ana beslemeyle olan bağlantısını kesin.

**DE -** WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Die Stromversorgung Ihres Geräts muss den vorgesehenen Originalmerkmalen entsprechen.
- Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall im Regen, an feuchten Orten oder in der Nähe einer Wasserquelle, ohne das dichte Etui zu verwenden.
- Stellen Sie kein entflammbares Objekt, eine explosionsgefährdete Substanz oder einen gefährlichen Gegenstand in die Nähe Ihres Geräts.
- Verwenden Sie ausschließlich das Zubehör und die Steckverbinder, die mit dem Gerät geliefert werden. Der Gebrauch anderen Zubehörs, das nicht dazu vorgesehen ist, kann Ihr Gerät unwiderruflich beschädigen.
- Verwenden und lagern Sie Ihr Gerät nur in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 0 und 35 °C.
- Verwahren Sie Ihr Gerät für Kinder unerreichbar.
- Nehmen Sie Ihr Gerät nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
- Verwenden Sie Ihr Gerät nicht, wenn es Stößen ausgesetzt war oder Schäden aufweist.
- Um Elektroschock zu vermeiden, das Gerät von der Hauptstromversorgung abstecken.

**NL -** BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- De voeding van het apparaat moet overeenstemmen met de oorspronkelijke aangegeven eigenschappen.
- Gebruik uw apparaat nooit in de regen, op vochtige plekken of in de buurt van een waterpunt zonder het waterdichte etui.
- Geen ontvlambare voorwerpen, ontplofbare stoffen of gevaarlijke voorwerpen in de nabijheid van het apparaat zetten.
- Gebruik allen de meegeleverde toebehoren en connector. Het gebruik van andere toebehoren die niet geschikt zijn hiervoor kan onherstelbare schade aan het apparaat berokkenen.
- Gebruik en bewaar het apparaat in een omgeving waar de temperatuur ligt tussen 0°C en 35°C.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen bewaren.
- Het apparaat niet demonteren en niet zelf proberen te repareren.
- Het apparaat niet gebruiken als het aan een schok is blootgesteld of schade heeft ondergaan.
- Ontkoppel uw apparaat van de hoofdaansluiting om elk risico op elektrocutie te vermijden.

**SV -** VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Elförsörjningen till apparaten måste stämma överens med apparatens ursprungliga egenskaper.
- Använd aldrig apparaten när det regnar, i fuktiga utrymmen eller nära vattenkällor utan att använda det vattentäta fodralet.
- Placera aldrig apparaten i närheten av lättantändliga föremål, explosiva ämnen eller farliga föremål.
- Använd endast tillbehören och anslutningarna som följde med apparaten. Användning av andra tillbehör som inte är avsedda för denna apparat kan skada den och göra den irreparabel.
- Använd och förvara apparaten i ett utrymme med en temperatur på mellan 0°C och 35°C.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
- Demontera inte apparaten och försök inte att reparera den själv.
- Använd inte apparaten om den utsatts för stötar eller om den skadats.
- För att undvika risken för elektriska stötar, koppla bort enheten från elnätet.

**PL -** WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Zasilanie urządzenia powinno odpowiadać wymaganym parametrom urządzenia.
- Nigdy nie należy używać aparatu w deszczu, w wilgotnych miejscach lub w pobliżu akwenów bez wodoodpornego etui.
- Nie umieszczać w pobliżu urządzenia przedmiotów łatwopalnych, substancji wybuchowych lub niebezpiecznych.
- Używać jedynie akcesoriów i złączek będących w zestawie. Użycie innego rodzaju akcesoriów, nie przystosowanych do tego typu zastosowania, może trwale uszkodzić urządzenie.
- Używać oraz przechowywać urządzenie jedynie w otoczeniu, którego temperatura wynosi między 0°C i 35°C.
- Przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Nie należy samodzielnie rozkładać urządzenia ani go naprawiać.
- Nie używać urządzenia, jeśli upadło lub zostało uszkodzone.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy odłączyć urządzenie od sieci.

**HU -** FONTOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

- A készülék kizárólag a megfelelő tápforrásról üzemeltethető!
- Készüléket a vízszigetelő tok nélkül soha ne használja esőben, nyirkos helyeken vagy vízközelben.
- Ne helyezzen a készülék közelébe gyúlékony tárgyakat, robbanékony anyagokat illetve veszélyes tárgyakat!
- Kizárólag a hozzá tartozó kiegészítőket és csatlakozókat használja! Bármilyen más fajta, nem erre a célra tervezett kiegészítő használata tönkreteheti a készüléket!
- A készüléket kizárólag 0°C és 35°C közötti hőmérsékletű környezetben használja és tárolja!
- A készüléket tartsa gyermekektől elzárva!
- Ne szerelje szét a készüléket, és ne próbálja saját kezűleg javítani!
- Na használja a készüléket, ha azt ütés vagy bármely más sérülés érte!
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében húzza ki a készüléket a fő tápellátásból.

**CS -** DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Napájení přístroje musí odpovídat původně zamýšlenému způsobu.
- Fotoaparát nikdy nepoužívejte v dešti, ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti vodních ploch bez vodotěsného pouzdra.
- Do blízkosti zařízení neumisťujte hořlavé či nebezpečné předměty, ani výbušné látky.
- Používejte pouze dodané příslušenství a konektory. Použití jiného typu příslušenství k danému účelu neurčeného může zařízení nevratně poškodit.
- Zařízení používejte a uchovávejte pouze v prostředí, kde teplota dosahuje hodnot mezi 0 °C a 35 °C.
- Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zařízení nerozebírejte a nezkoušejte sami opravovat.
- Zařízení nepoužívejte, pokud utrpělo náraz či poškození.
- Aby nedošlo k úrazu zásahem elektrickým proudem, odpojte přístroj od elektrické sítě.

**SK -** DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Používaný zdroj musí byť zhodný s požiadavkami originálneho zariadenia.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie v daždi, vo vlhkom prostredí alebo v blízkosti vodného zdroja bez vodotesného puzdra.
- Nikdy nepoložte zariadenie do blízkosti zápalných látok, explozívnych substancií alebo iných podobných nebezpečných objektov.
- Používajte len originálne príslušenstvo a konektory. Používaním neštandardného príslušenstva môžete poškodiť zariadenie.
- Používajte resp. ukladajte Vaše zariadenie v prostredí s teplotou medzi 0°C až 35°C.
- Držte zariadenie mimo dosahu detí.
- Nerozoberajte a neopravujte svojpomocne Vaše zariadenie.
- Nepoužívajte zariadenie pokiaľ spadlo alebo bolo poškodené.
- Riziku zelektrizovania zabránite odpojením zariadenia od hlavného zdroja.

**SR -** (RS BA HR ME) - VAŽNE MERE BEZBEDNOSTI

- Napajanje aparata mora odgovarati originalnim predviđenim karakteristikama.
- Nikad ne koristite aparat na kiši, u vlažnim prostorima ili u blizini izvora vode bez vodonepropusne navlake.
- Ne ostavljajte zapaljive predmete, eksplozivne supstance ni opasne predmete u blizini aparata.
- Koristite isključivo dodatke i konektore koji su isporučeni. Upotrebom svakog drugog tipa dodatka koji nije predviđen za tu svrhu možete trajno oštetiti aparat.
- Koristite i čuvajte aparat isključivo u sredini u kojoj se temperatura kreće od 0°C do 35°C.
- Čuvajte Vaš aparat van dohvata dece.
- Nemojte demontirati aparat i ne pokušavajte da ga sami popravite.
- Nemojte koristiti aparat koji je udaren ili oštećen.
- Da biste izbegli svaki rizik od električnog udara, isključite aparat iz električne mreže.

**RO -** MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

- Alimentarea aparatului trebuie să corespundă caracteristicilor de origine prevăzute inițial.
- Nu utilizați niciodată aparatul în ploaie, în locuri umede sau în apropierea unei ape fără husa etanșă.
- Nu puneți niciodată obiecte inflamabile, substanțe explozibile sau obiecte periculoase în apropierea aparatului.
- Utilizați numai accesoriile și conectoarele furnizate. Utilizarea oricărui alt tip de accesorii care nu este prevăzut în acest scop poate produce deteriorarea aparatului în mod iremediabil.
- Utilizați și păstrați aparatul numai într-un mediu în care temperatura este cuprinsă între 0°C și 35°C.
- Păstrați aparatul astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.
- Nu demontați aparatul și nu încercați să îl reparați dumneavoastră înșivă.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta a suferit un șoc sau a fost deteriorat.
- Pentru a evita orice risc de electrocutare, deconectați aparatul de la alimentarea principală.

**RU -** Важные требования по технике безопасности

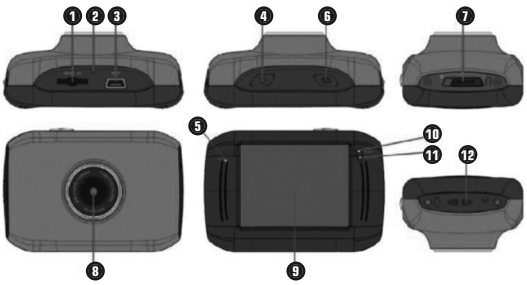
- Питание аппарата должно соответствовать заводским характеристикам.
- Никогда не используйте аппарат без герметичного чехла под дождем, во влажных местах или вблизи водоемов.
- Не помещайте вблизи аппарата легковоспламеняемые, взрывчатые или опасные вещества.
- Пользуйтесь только прилагаемыми в комплекте аксессуарами и переходниками. Использование другого типа аксессуаров, не предусмотренных изготовителем, может необратимо повредить аппарат.
- Используйте аппарат и храните его только в месте с температурой от 0°C до 35°C.
- Храните аппарат в месте, недоступном для детей.
- Запрещается разбирать аппарат и самостоятельно производить его ремонт.
- Запрещается пользоваться аппаратом, подвергшимся ударам или повреждениям.
- Во избежание опасности электризации отключайте аппарат от основного источника питания.

**AR -** تعليمات الأمان الهامة

- يجب أن تكون التغذية الكهربائية لجهازكم مطابقة للخواص الأصلية المعدة لهذا الغرض ابتدائيا.
- لا يجوز استعمال جهازك أبدا تحت المطر أو في الأماكن الرطبة أو بالقرب من نقطة ماء بدون كيس منع التسرب.
- لا تضعوا موادا قابلة للإلتهاب أو موادا متفجرة أو أدوات خطرة بالقرب من جهازكم.
- يوصى باستعمال الملحقات والموصلات المجهزة فقط. وقد يؤدي استعمال أي نوع آخر من الملحقات غير المخصصة لهذا الغرض إلى تعريض جهازكم إلى خطر التلف بطريقة غير قابلة للتصليح.
- استعملوا واحتفظوا بجهازكم فقط في بيئة تتراوح فيها درجة الحرارة بين صفر درجة و 35 درجة مئوية.
- حافظوا على جهازكم بعيدا عن متناول الأطفال.
- لا تفكوا جهازكم ولا تحاولوا تصليحه بأنفسكم.
- لا تستعملوا جهازكم في حالة تعرضه لصدمة أو لإتلافات معينة.
- فصل جهازك من التغذية الكهربائية الرئيسية.

# II DESCRIPTION

EN




## HD CAMERA WITH TOUCHSCREEN:

1 - SD memory card slot (card not included)
2 - Reset button
3 - USB socket
4 - On/Off button
5 - Microphone
6 - Photo button
7 - Mode selector
8 - Lens
9 - LCD touchscreen
10 - Operation indicator
11 - Battery level indicator
12 - Wrist strap attachment

## PACK CONTENTS:

1 - Waterproof case
2 - Adapter
3 - Stand
4 - Straps
5 - Board stand
6 - Suction cup stand
7 - Bar / handlebar bracket
8 - 3M® Sticker
9 - USB 2.0 cable (Transfer and charging)

# III USE

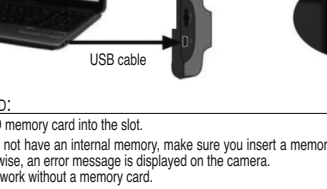
## 1) CHARGE THE CAMERA:

Charge your camera using the USB cable supplied. The camera is recharged when the indicator light goes out (approximately 2 hours).

## 2) MEMORY CARD:

Insert your micro SD memory card into the slot.

As the camera does not have an internal memory, make sure you insert a memory card before you begin filming. Otherwise, an error message is displayed on the camera.
Recording does not work without a memory card.



## 3) SWITCHING YOUR CAMERA ON/OFF:

To switch your camera on, press the on/off button for three seconds.




To switch it off again, press the on/off button.

Automatic standby device to save the battery.

## 4) INDICATORS:

• The "Busy" light comes on when the camera is performing a task (recording a video, taking a photo, automatic screen cutout…).

• The "Charge" light comes on when the camera is charging. When it has finished charging, the indicator light turns off.

## 5) RECORDING MODES:

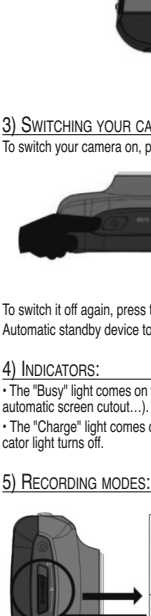


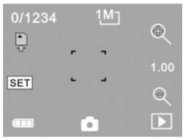

Photo mode: to take photos (cf paragraph 6)

Video mode: to film (cf paragraph 7)

Continuous recording mode: the camera continuously records 5 minute sequences. When the memory card is full, the camera deletes the first sequence recorded automatically to continue filming in real time. (cf paragraph 8)

## 6) PHOTO MODE:

To take a photo, press the photo button or click in the viewfinder in the centre of the screen.




**0/1234** Shows the number of photos taken

Shows that the camera is in photo mode

Shows the image resolution
Click on the icon to choose the resolution

Shows that a memory card is inserted

Click on the icon to zoom

Click on the icon to unzoom

Viewfinder, click to take a photo

Shows the camera charge level

Shows the digital zoom status

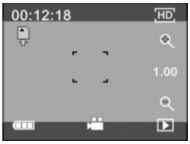
Click on the icon to preview the photo

SET Click on the icon to configure the date, time and settings
Press the photo button to confirm

## 7) VIDEO MODE:

To start filming, press the photo button or click in the viewfinder in the centre of the screen. To stop, repeat the operation.

The camera stops filming automatically
when the memory card is full or the battery is too low.




**00:12:18:** Shows the recording time remaining

Shows that the camera is in video mode

Shows the video resolution Click on the icon
to choose the resolution: 720P / VGA

Shows that a memory card is inserted.

Click on the icon to zoom

Click on the icon to unzoom

Viewfinder, click to film.

Shows the camera charge level

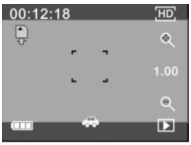
Shows the digital zoom status

Click on the icon to preview the video

SET Click on the icon to configure the date, time and settings.
Press the photo button to confirm.

## 8) CONTINUOUS RECORDING MODE:

To start filming, press the photo button or click in the viewfinder in the centre of the screen.




**00:12:18:** Shows the recording time remaining

Shows that the camera is in continuous recording mode

Shows the video resolution. Click on the
icon to choose the resolution: 720P / VGA

Shows that a memory card is inserted

Click on the icon to zoom

Click on the icon to unzoom

Viewfinder, click to film

Shows the camera charge level

Shows the digital zoom status

Click on the icon to preview the video

SET Click on the icon to configure the date, time and settings
Press the photo button to confirm

The screen goes into standby automatically at the end of 2 minutes in order save the battery. To reactivate the screen, press the photo button (recording continues).

**The camera cannot record during charging.**

When you are previewing the sequences:

- AVI — Shows that the file is an AVI video file
- 1/1 — Shows the sequence number and the total number of sequences recorded
- Shows the name of the file being previewed
- Click to preview the next sequence
- Click to preview the previous sequence
- Click to delete the sequence
- Click to play the sequence
- Click to return to video mode

During playback of a sequence:

• To control playback of the file

- Click to pause the sequence
- Click to advance in the sequence
- Click to go back in the sequence

• To delete the current sequence

Click on the waste bin, then confirm.

## 9) Advice

- Do not expose the camera directly to sunlight. The sensor may be damaged.
- Protect the camera from water, sand and dust.
- Do not touch the sensor with your fingers.
- Always clean the lens with a dry, soft and clean cloth. If sand is deposited on the lens, blow on it before cleaning in order not to scratch it.

**If the camera does not work (frozen screen), press the reset button.**

# Characteristics

• Camcorder
Weight: 48g
Language: English

• Optics
Camera lens: F3.1 f=9.3mm
Wide-angle lens
Digital Zoom 4x

• Video
Resolution: 720P (1280x720) 23-31 fps /
VGA (640x480) 49-63 fps
Format: AVI
White balance: auto

• Camera
Resolution: 5, 3, 1.3 MP
Format: JPEG

• Battery & charge
Lithium-ion / 320 mAh
Charge via USB (USB cable included)
USB 2.0 cable length: 80 cm

• Autonomy recording
- 60 min (720P)
- 80 min (VGA)

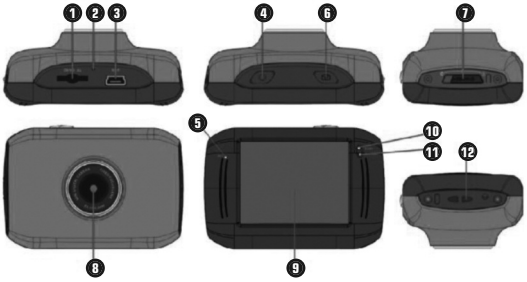
• Audio
Built-in microphone

• Data storage
Micro SD up to 32GB (Memory card not included)

• Operating system
Microsoft Windows® 2000, XP, Vista®, Windows 7®, Windows 8®

# II DESCRIPTION

FR




## CAMÉRA HD AVEC ÉCRAN TACTILE :

1 - Emplacement carte mémoire micro SD (carte non incluse)
2 - Bouton réinitialisation
3 - Prise USB
4 - Bouton marche/arrêt
5 - Micro
6 - Bouton photo
7 - Sélecteur de mode
8 - Objectif
9 - Ecran LCD tactile
10 - Voyant de fonctionnement
11 - Voyant de niveau de charge
12 - Passe dragonne

## CONTENU DU PACK :

1 - Boîtier étanche
2 - Adaptateur
3 - Support
4 - Sangles
5 - Support board
6 - Support Ventouse
7 - Support barre / guidon
8 - Sticker 3M®
9 - Câble USB 2.0 (Transfert et recharge)

# III UTILISATION

## 1) CHARGE DE LA CAMÉRA :

Chargez votre caméra à l'aide du câble USB fourni. La caméra est rechargée lorsque le voyant s'éteint (environ 2 heures).

## 2) CARTE MÉMOIRE :

Insérez votre carte mémoire micro SD dans l'emplacement.

La caméra ne disposant pas de mémoire interne, vérifiez que vous avez bien inséré la carte mémoire avant de commencer à filmer. Dans le cas contraire, un message d'erreur s'affiche sur la caméra. L'enregistrement ne fonctionne pas sans carte mémoire.

## 3) MISE EN MARCHE / ARRÊT :

Pour allumer votre caméra, appuyez 3 secondes sur le bouton marche/arrêt.




Pour éteindre, appuyez sur le bouton marche/arrêt.

Dispositif de veille automatique pour économiser la charge de la batterie.

## 4) VOYANTS :

• Le voyant « Busy » s'allume lorsque la caméra effectue une tâche (enregistrement d'une vidéo, d'une photo, coupure de l'écran automatique...),

• Le voyant « Charge » s'allume lorsque la caméra est en cours de recharge. Lorsque celle-ci est rechargée, le voyant s'éteint.

## 5) MODES D'ENREGISTREMENT :

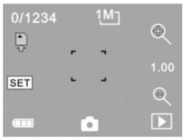
Mode photo : pour prendre des photos (cf paragraphe 6)

Mode vidéo : pour filmer (cf paragraphe 7)

Mode enregistrement en continu : la caméra enregistre en continu des séquences de 5 minutes. Lorsque la carte mémoire est pleine, la caméra efface automatiquement la première séquence enregistrée pour pouvoir continuer à filmer en temps réel (cf paragraphe 8)

## 6) MODE PHOTO :

Pour prendre la photo, appuyez sur le bouton photo ou cliquez dans le viseur au centre de l'écran.




**0/1234** Indique le nombre de photos prises

Indique que la caméra est en mode photo

Indique la résolution de l'image, cliquez sur l'icône pour choisir la résolution

Indique qu'une carte mémoire est insérée

Cliquez sur l'icône pour zoomer

Cliquez sur l'icône pour dézoomer

Viseur, cliquez pour prendre une photo

Indique le niveau de charge de la caméra

Indique l'état du zoom digital

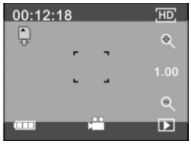
Cliquez sur l'icône pour prévisualiser la photo

SET Cliquez sur l'icône pour configurer la date, l'heure et les réglages
Appuyez sur le bouton photo pour confirmer

## 7) MODE VIDÉO :

Pour commencer à filmer, appuyez sur le bouton photo ou cliquez dans le viseur au centre de l'écran.
Pour arrêter, répétez l'opération.

La caméra arrête de filmer automatiquement dès lors que la carte mémoire est pleine ou que la batterie est trop faible.




**00:12:18:** Indique le temps d'enregistrement restant

Indique que la caméra est en mode vidéo

Indique la résolution de la vidéo, cliquez sur l'icône pour choisir la résolution : 720P / VGA

Indique qu'une carte mémoire est insérée

Cliquez sur l'icône pour zoomer

Cliquez sur l'icône pour dézoomer

Viseur, cliquez pour filmer

Indique le niveau de charge de la caméra

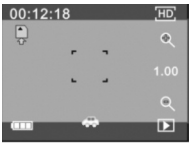
Indique l'état du zoom digital

Cliquez sur l'icône pour prévisualiser la vidéo

SET Cliquez sur l'icône pour configurer la date, l'heure et les réglages.
Appuyez sur le bouton photo pour confirmer.

## 8) MODE ENREGISTREMENT EN CONTINU :

Pour commencer à filmer, appuyez sur le bouton photo ou cliquez dans le viseur au centre de l'écran.




**00:12:18:** Indique le temps d'enregistrement restant

Indique que la caméra est en mode enregistrement en continu

Indique la résolution de la vidéo, cliquez sur l'icône pour choisir la résolution : 720P / VGA

Indique qu'une carte mémoire est insérée

Cliquez sur l'icône pour zoomer

Cliquez sur l'icône pour dézoomer

Viseur, cliquez pour filmer

Indique le niveau de charge de la caméra

Indique l'état du zoom digital

Cliquez sur l'icône pour prévisualiser la vidéo

SET Cliquez sur l'icône pour configurer la date, l'heure et les réglages.
Appuyez sur le bouton photo pour confirmer.

L'écran se met en veille automatiquement au bout de 2 minutes pour économiser la batterie. Pour réactiver l'écran, appuyez sur le bouton photo (l'enregistrement se poursuit).

**La camera ne peut pas enregistrer pendant le temps de charge.**

Lorsque vous prévisualisez les séquences :

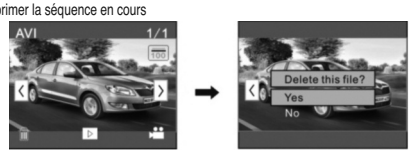
- AVI — Indique que le fichier est un fichier vidéo AVI
- 1/1 — Indique le numéro de la séquence et le nombre total de séquences enregistrées
- Indique le nom du fichier prévisualisé
- Cliquez pour prévisualiser la séquence suivante
- Cliquez pour prévisualiser la séquence précédente
- Cliquez pour supprimer la séquence
- Cliquez pour lire la séquence
- Cliquez pour revenir au mode vidéo

En cours de lecture d'une séquence :

• Pour contrôler la lecture du fichier

- Cliquez pour mettre la séquence en pause
- Cliquez pour avancer dans la séquence
- Cliquez pour reculer dans la séquence

• Pour supprimer la séquence en cours




Cliquez sur la poubelle puis confirmez.

## 9) Conseils d'utilisation :

- Ne pas exposer la caméra directement au soleil. Le capteur pourrait être endommagé.
- Protéger la caméra de l'eau, du sable et de la poussière.
- Ne pas toucher le capteur avec les doigts.
- Toujours nettoyer l'objectif avec un chiffon sec, doux et propre. Si du sable se dépose sur l'objectif, souffler avant de nettoyer pour ne pas rayer l'objectif.

Si la caméra ne fonctionne plus (écran figé), appuyez sur le bouton de réinitialisation.

# Caractéristiques

• Camera
Poids : 48g
Langue : Anglais

• Optique
Objectif camera : F3.1 f=9.3mm
Objectif grand angle
Digital Zoom 4x

• Video
Resolution : 720P (1280x720) 23-31 fps / VGA (640x480) 49-63 fps
Format : AVI

Balance des blancs : auto

• Photo
Resolution : 5, 3, 1.3 MP
Format : JPEG

• Batterie & charge
Lithium-ion / 320 mAh
Charge via USB (cable USB inclus)
Longueur du câble USB 2.0 : 80 cm

• Autonomie en enregistrement
- 60 min (720P)
- 80 min (VGA)

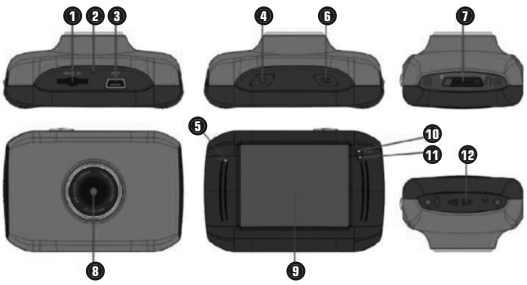
• Audio
Micro intégré

• Archivage
Micro SD jusqu'à 32GB (Carte mémoire non incluse)

• Système d'exploitation
Microsoft Windows® 2000, XP, VISTA®, Windows 7®, Windows 8®

# II DESCRIPCIÓN

ES




## CÁMARA HD CON PANTALLA TÁCTIL:

1 - Ranura para la tarjeta de memoria micro SD (tarjeta no incluida)
2 - Botón de reinicio
3 - Toma USB
4 - Botón Marcha / Paro
5 - Micro
6 - Botón foto
7 - Selector de modo
8 - Objetivo
9 - Pantalla LCD táctil
10 - Indicador luminoso de funcionamiento
11 - Indicador luminoso del nivel de carga
12 - Fijación de la correa

## CONTENIDO DEL PACK:

1 - Caja estanca
2 - Adaptador
3 - Soporte
4 - Correas
5 - Soporte tabla
6 - Soporte Ventosa
7 - Soporte barra / manillar
8 - Adhesivo 3M®
9 - Cable USB 2.0 (Transferencia de datos et carga)

# III UTILIZACIÓN

## 1) CARGA DE LA CÁMARA:

Cargue su cámara con ayuda del cable USB incluido. La cámara está cargada cuando el indicador luminoso se apaga (2 horas aproximadamente).

## 2) TARJETA DE MEMORIA:

Introduzca la tarjeta de memoria micro SD en la ranura.

La cámara no dispone de memoria interna, por lo que es necesario verificar la correcta introducción de la tarjeta de memoria antes de comenzar a filmar. En caso contrario la cámara muestra un mensaje de error en la pantalla. La grabación no funciona sin tarjeta de memoria.

## 3) ENCENDIDO / APAGADO DE LA CÁMARA:

Para encender la cámara pulse 3 segundos el botón marcha / paro.




Para apagarla pulse el botón marcha / paro.

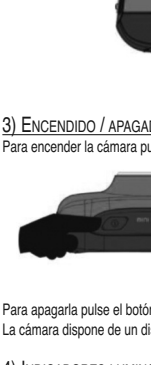
La cámara dispone de un dispositivo de espera para economizar la carga de la batería.

## 4) INDICADORES LUMINOSOS:

• El indicador « Busy » se enciende cuando la cámara efectúa una tarea (grabación de un vídeo, toma de una foto, apagado automático de la pantalla…),

• El indicador « Charge » se enciende cuando la cámara esta cargándose. Una vez cargada, el indicador se apaga.

## 5) MODOS DE GRABACIÓN:



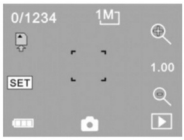

Modo foto: para tomar fotos (cf. párrafo 6)

Modo vídeo: para filmar (cf. párrafo 7)

Modo grabación en continuo: la cámara graba en continuo secuencias de 5 minutos. Cuando la tarjeta de memoria está llena, la cámara borra automáticamente la primera secuencia grabada a fin de poder continuar filmando en tiempo real. (cf. párrafo 8)

## 6) MODO FOTO:

Para tomar la foto, pulse el botón foto o toque el visor situado en el centro de la pantalla.




**0/1234** Indica el número de fotos tomadas

Indica que la cámara está en modo foto

Indica la resolución de la imagen:
toque el icono para elegir la resolución

Indica que se ha introducido una tarjeta de memoria

Toque el icono para aumentar el zoom

Toque el icono para disminuir el zoom

Visor, toque el visor para tomar una foto

Indica el nivel de carga de la cámara

Indica el estado del zoom digital

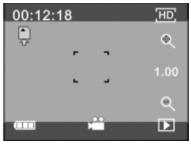
Toque el icono para previsualizar la foto

SET Toque el icono para configurar la fecha, la hora y los reglajes
Pulse el botón foto para confirmar

## 7) MODO VÍDEO:

Para comenzar a filmar, pulse el botón foto o toque el visor situado en el centro de la pantalla. Para parar, repita la operación.

La cámara deja de filmar automáticamente cuando la tarjeta de memoria está llena o la batería está demasiado débil.




**00:12:18:** Indica el tiempo de grabación restante

Indica que la cámara está en modo vídeo

Indica la resolución del vídeo. Toque el icono
para elegir la resolución: 720P / VGA

Indica que se ha introducido una tarjeta de memoria

Toque el icono para aumentar el zoom

Toque el icono para disminuir el zoom

Visor, toque el visor tomar filmar

Indica el nivel de carga de la cámara

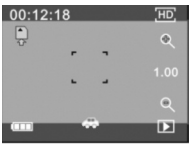
Indica el estado del zoom digital

Toque el icono para previsualizar el vídeo

SET Toque el icono para configurar la fecha, la hora y los reglajes.
Pulse el botón foto para confirmar.

## 8) MODO GRABACIÓN EN CONTINUO:

Para comenzar a filmar, pulse el botón foto o toque el visor situado en el centro de la pantalla.




**00:12:18:** Indica el tiempo de grabación restante

Indica que la cámara está en modo grabación en continuo

Indica la resolución del vídeo. Toque el icono
para elegir la resolución: 720P / VGA

Indica que se ha introducido una tarjeta de memoria

Toque el icono para aumentar el zoom

Toque el icono para disminuir el zoom

Visor, toque el visor para filmar

Indica el nivel de carga de la cámara

Indica el estado del zoom digital

Toque el icono para previsualizar el vídeo

SET Toque el icono para configurar la fecha, la hora y los reglajes.
Pulse el botón foto para confirmar.

La pantalla se pone en espera automáticamente al cabo de 2 minutos para economizar la batería. Para reactivar la pantalla, pulse el botón foto (la grabación continúa).

**La cámara no puede grabar mientras se esté cargando.**

Al previsualizar las secuencias:

- AVI — Indica que el archivo es un archivo de vídeo AVI
- 1/1 — Indica el número de la secuencia y el número total de secuencias grabadas
- Indica el nombre del archivo previsualizado
- Toque este icono para previsualizar la secuencia siguiente
- Toque este icono para previsualizar la secuencia precedente
- Toque este icono para suprimir la secuencia
- Toque este icono para leer la secuencia
- Toque este icono para volver al modo vídeo

Durante la lectura de una secuencia:

• Para controlar la lectura de un archivo

- Toque este icono para poner en pausa la secuencia
- Toque este icono para avanzar en la secuencia
- Toque este icono para retroceder en la secuencia

• Para suprimir la secuencia en curso

Toque el icono papelera y confirme.

## 9) Consejos de utilización:

• No exponer la cámara directamente al sol; el sensor podría resultar dañado.

• Proteger la cámara del agua, la arena y el polvo.

• No tocar el sensor con los dedos.

• Limpiar siempre el objetivo con un paño suave, seco y limpio. Si se deposita arena sobre el objetivo, soplar antes de limpiarlo a fin de no rayarlo.

**Si la cámara deja de funcionar (pantalla congelada) presione el botón Reset.**

# Características

**• Cámara**
Peso: 48 g
Idioma: inglés

**• Óptica**
Objetivo de la camara: f3.1 f = 9,3 mm
Objetivo gran ángulo
Digital zoom 4x

**• Vídeo**
Definición: 720p (1280 x 720) 23-31 fps / vga (640 x 480) 49-63 fps

Formato: avi
Balance de blancos: automático

**• Foto**
Definición: 5, 3, 1,3 mp
Formato: jpeg

**• Batería y carga**
Litio-ion / 320 mah
Carga vía usb (cable usb incluido)
Longitud del cable usb 2.0: 80 cm

**• Autonomía de grabación**
- 60 min (720p)
- 80 min (vga

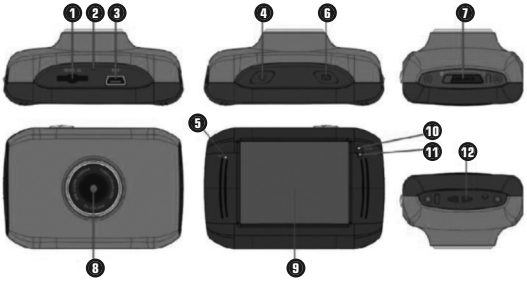
**• Audio**
Micro integrado

**• Salvaguarda**
Tarjeta micro sd hasta 32 gb (tarjeta de memoria no incluida)

**• Sistema operativo**
microsoft windows® 2000, xp, vista®, windows 7®, windows 8®

# II DESCRIÇÃO

PT




## CÂMARA HD COM ECRÃ TÁCTIL:

1 - Alojamento do cartão de memória micro SD (cartão não incluído)
2 - Botão de reinicialização
3 - Tomada USB
4 - Botão ligar/desligar
5 - Microfone
6 - Botão foto
7 - Selector de modo
8 - Objectiva
9 - Ecrã LCD táctil
10 - Indicador de funcionamento
11 - Indicador de nível de carga
12 - Passagem de alça

## CONTEÚDO DA EMBALAGEM:

1 - Caixa estanque
2 - Adaptador
3 - Suporte
4 - Correias
5 - Suporte prancha
6 - Suporte Ventosa
7 - Suporte barra / guiador
8 - Autocolante 3M®
9 - Cabo USB 2.0 (Transferência e recarga)

# III UTILIZAÇÃO

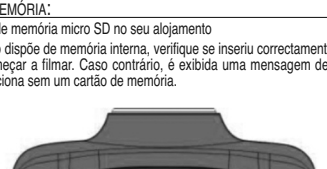
## 1) CARGA DA CÂMARA:

Carregue a sua câmara coma ajuda do cabo USB fornecido. A câmara está carregada quando o indicador se apaga (cerca de 2 horas).

## 2) CARTÃO DE MEMÓRIA:

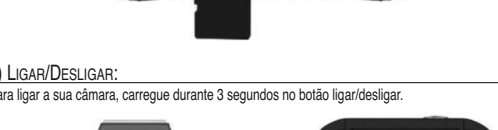
Insira o seu cartão de memória micro SD no seu alojamento

Como a câmara não dispõe de memória interna, verifique se inseriu correctamente o cartão de memória antes de começar a filmar. Caso contrário, é exibida uma mensagem de erro na câmara. A gravação não funciona sem um cartão de memória.



## 3) LIGAR/DESLIGAR:

Para ligar a sua câmara, carregue durante 3 segundos no botão ligar/desligar.




Para desligar, carregue no botão ligar/desligar.

Dispositivo de espera automática para economizar a carga da bateria.

## 4) INDICADORES:

• O indicador «Busy» acende-se quando a câmara efectua uma tarefa (gravação de um vídeo, uma fotografia, corte do ecrã automática...),

• O indicador «Charge» acende-se quando a câmara está a recarregar. Quando esta estiver recarregada, o indicador apaga-se.

## 5) MODOS DE GRAVAÇÃO:

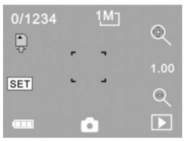
Modo foto: para tirar fotografia (cf. parágrafo 6)

Modo vídeo: para filmar (cf. parágrafo 7)

Modo de gravação em contínuo: a câmara grava em contínuo sequências de 5 minutos. Quando o cartão de memória está cheio, a câmara apaga automaticamente a primeira sequência gravada para poder continuar a filmar em tempo real. (cf. parágrafo 8)

## 6) MODO FOTO:

Para tirar a fotografia, carregue no botão foto ou clique no visto no centro do ecrã.




**0/1234** Indica o número de fotos tiradas

Indica que a câmara está em modo foto

Indica a resolução da imagem, clique no ícone para escolher a resolução

Indica que foi inserido um cartão de memória

Clique no ícone para fazer zoom

Clique no ícone para diminuir o zoom

Visor, clique para tirar uma fotografia

Indica o nível de carga da câmara

Indica o estado do zoom digital

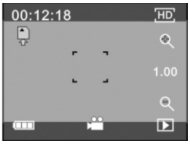
Clique no ícone para pré-visualizar a fotografia

**SET** Clique no ícone para configurar a data, hora e às regulações
Carregue no botão foto para confirmar

## 7) MODO VÍDEO:

Para começar a filmar, carregue no botão foto ou clique no visto no centro do ecrã. Para parar, repita a operação.

A câmara pára de filmar automaticamente quando o cartão de memória está cheio ou a bateria está demasiado fraca.




**00:12:18:** Indica o tempo de gravação restante

Indica que a câmara está em modo vídeo

Indica a resolução de vídeo, clique no ícone para escolher a resolução: 720P / VGA

Indica que foi inserido um cartão de memória.

Clique no ícone para fazer zoom

Clique no ícone para diminuir o zoom

Visor, clique para filmar

Indica o nível de carga da câmara

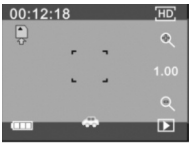
Indica o estado do zoom digital

Clique no ícone para pré-visualizar o vídeo

**SET** Clique no ícone para configurar a data, hora e às regulações
Carregue no botão foto para confirmar

## 8) MODO DE GRAVAÇÃO EM CONTÍNUO:

Para começar a filmar, carregue no botão foto ou clique no visto no centro do ecrã.




**00:12:18:** Indica o tempo de gravação restante

Indica que a câmara está no modo de gravação em contínuo

Indica a resolução de vídeo, clique no ícone para escolher a resolução: 720P / VGA

Indica que foi inserida um cartão de memória

Clique no ícone para fazer zoom

Clique no ícone para diminuir o zoom

Visor, clique para filmar

Indica o nível de carga da câmara

Indica o estado do zoom digital

Clique no ícone para pré-visualizar o vídeo

**SET** Clique no ícone para configurar a data, hora e às regulações.
Carregue no botão foto para confirmar.

O ecrã põe-se em espera automaticamente ao fim de 2 minutos para economizar a bateria. Para reactivar o ecrã, carregue no botão foto (a gravação prossegue).

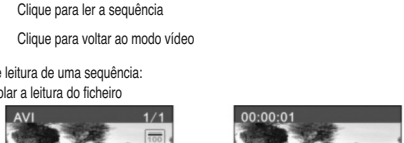
**A câmara não grava en quanto está a carga.**

Quando pré-visualizar as sequências:

- AVI — Indique se o ficheiro é um ficheiro vídeo AVI
- 1/1 — Indica o número da sequência e o número total de sequências gravadas
- Indica o nome do ficheiro pré-visualizado
- Clique para pré-visualizar a sequência seguinte
- Clique para pré-visualizar a sequência anterior
- Clique para eliminar a sequência
- Clique para ler a sequência
- Clique para voltar ao modo vídeo

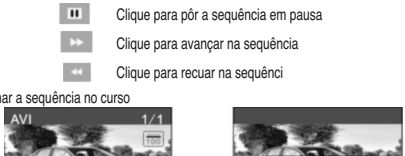
Em curso de leitura de uma sequência:

• Para controlar a leitura do ficheiro




- Clique para pôr a sequência em pausa
- Clique para avançar na sequência
- Clique para recuar na sequênci

• Para eliminar a sequência no curso




Clique no caixote de lixo e depois confirme

## 9) Conselhos de utilização

• Não expor a câmara directamente à luz solar. O sensor poderia ficar danificar.

• Proteger a câmara da água, da areia e da poeira.

• Não tocar no sensor com os dedos.

• Limpar sempre a objectiva com um pano seco, macio e limpo. Se se depositar areia sobre a objectiva, soprar antes de limpar para não riscar a objectiva.

**Se a câmara parar de funcionar (imagem bloqueada), pressione o botão de reset.**

# Características

**• Câmara**
Peso: 48g
Língua: inglês

**• Óptica**
Objectiva câmara: f3.1 f=9.3mm
Objectiva grande angular
Digital zoom 4x

**• Vídeo**
Resolução: 720p (1280x720)
23-31 fps / vga (640x480)
49-63 fps

Formato: avi
Balanço de brancos: auto

**• Foto**
Resolução: 5, 3, 1.3 mp
Formato: jpeg

**• Bateria e carga**
Ião de lítio / 320 mah
Carga via usb (cabo usb incluído)
Comprimento do cabo usb 2.0: 80 cm

**• Autonomia em gravação**
- 60 min (720p)
- 80 min (vga)

**• Áudio**
Microfone incorporado

**• Armazenamento**
Micro sd até 32gb (cartão de memória não incluído)

**• Sistema de exploração**
microsoft windows® 2000, xp, vista®, windows 7®, Windows 8®

ENGLISH: This symbol indicates that this product conforms to RoHS specifications, which restricts the level of substances known to be dangerous and harmful to the environment, in all electrical and electronic devices.

FRANÇAIS : Ce symbole vous indique que ce produit est conforme à la norme RoHS qui limite les substances dangereuses et nocives pour l'environnement sur les équipements électriques et électroniques.

ESPAÑOL: Este símbolo indica que este producto está conforme con la norma RoHS que limita las sustancias peligrosas y nocivas para el medio ambiente en los equipos eléctricos y electrónicos.

PORTUGUÉS: Este símbolo indica-lhe que este produto se encontra em conformidade com a norma RoHS que limita as substâncias perigosas e nocivas para o ambiente nos equipamentos eléctricos e electrónicos.

ITALIANO: Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla normativa RoHS che limita l'uso di sostanze pericolose e nocive per l'ambiente sugli apparecchi elettrici ed elettronici.

Ελληνικά: Αυτό το σύμβολο σας δείχνει ότι το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με το πρότυπο RoHS το οποίο περιορίζει τις επικίνδυνες και βλαβερές ουσίες για το περιβάλλον για τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

TÜRKÇE: Bu sembol size bu ürünün, elektrik ve elektronik ekipmanlar üzerinde bulunan ve çevreye karşı zararlı ve tehlikeli olan maddeleri sınırlandıran RoHS normuna uygun olduğunu gösterir.

DEUTSCH: Dieses Symbol zeigt Ihnen an, daß das Produkt der Norm RoHS entspricht, durch die in elektrischen und elektronischen Geräten die Substanzen begrenzt werden, die für die Umwelt schädlich oder gefährlich sind.

NEDERLANDS: Dit symbool geeft aan dat het product in overeenstemming is met de RoHS norm die voor het milieu gevaarlijke en schadelijke bestanddelen op elektrisch en elektronisch materiaal beperkt.

SVENSKA: Denna symbol visar att produkten överensstämmer med RoHS-direktivet, som begränsar användningen av farliga och miljömässigt persistenta ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

POLSKI: Ten symbol wskazuje, że produkt jest zgodny z normą RoHS, która ogranicza ilości substancji niebezpiecznych i szkodliwych dla środowiska w wyposażeniu elektrycznym i elektronicznym.

MAGYAR: Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék az elektromos és elektronikus berendezéseken a környezetre veszélyes és káros anyagokat korlátozó RoHS szabványnak megfelelő.

ČESKY: Tento symbol vás informuje , že výrobek je ve shodě s normou RoHS omezující v elektrických a elektronických zařízeních přítomnost látek nebezpečných a škodlivých životnímu prostředí.

SLOVENSKÝ JAZYK: Temto symbol indikuje, že produkt je v súlade RoHS špecifikáciou, ktorá určuje podmienky pre úroveň elektrického nebezpečenstva a záťaže pre životné prostredie.

SRPSKI (RS BA HR ME): Ovaj simbol vam označava da je ovaj proizvod u skladu sa normom RoHS kojom se ograničavaju materije štetne i otrovne za životnu okolinu na električnoj i elektronskoj opremi.

ROMÂNĂ: Acest simbol vă indică faptul că acest produs este în conformitate cu norma RoHS care limitează folosirea substanţelor periculoase şi dăunătoare pentru mediu pentru echipamentele electrice şi electronice.

Русский: Этот символ указывает, что продукт соответствует стандарту RoHS, ограничивающему присутствие опасных и вредных для окружающей среды веществ в электрических и электронных приборах.

عربي : يشير هذا الرمز الى أن هذا المنتوج مطابق الى المعايير القياسية RoHS التي تحدد من تأثيرات المواد الخطرة والمضرة للبيئة على الاجهزة الكهربائية والالكترونية.

ENGLISH: WARNING: You should not dispose of this device with your household waste. A system of selective collection has been set up by the local authorities for this type of product and you should find out where such sites are located from your cityitown hall. In effect, electric and electronic products may contain dangerous substances that have harmful effects on the environment or human health and must be recycled. The symbol opposite indicates that electrical and electronic equipment is subject to selective collection; it shows a waste bin on wheels with a cross through it.

FRANÇAIS : ATTENTION : Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Le symbole ci-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

ESPAÑOL: ATENCIÓN: No debe desechar este aparato con los residuos domésticos. Los municipios tienen previsto un sistema de recogida selectiva para este tipo de producto, infórmese en su ayuntamiento con el fin de conocer los emplazamientos. En efecto, los productos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas que tienen efectos dañinos en el medio ambiente o en la salud humana y deben reciclarse. El símbolo de aquí al lado indica que los equipamientos eléctricos y electrónicos son objeto de una recogida selectiva, representa un cubo de basura con ruedas con un aspa encima.

PORTUGUÊS: ATENÇÃO: Você não deve desfazer-se deste aparelho juntamente com o lixo doméstico. Um sistema de recolha selectiva para este tipo de produto foi implementado pelos municípios, pelo que deve-se informar junto da sua câmara municipal, a fim de conhecer a sua localização. De facto, os produtos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias perigosas que têm efeitos nefastos sobre o ambiente ou a saúde humana e têm que ser reciclados. O símbolo ao lado indica que os equipamentos eléctricos e electrónicos são objecto de uma recolha selectiva e representa um contentor de rodas barrado com uma cruz.

ITALIANO: ATTENZIONE: non gettare l'apparecchio nei rifiuti domestici. I comuni mettono a disposizione un sistema di raccolta differenziata per questo tipo di prodotti. Si raccomanda quindi ci contattare il municipio per conoscerne l'ubicazione. Infatti, i prodotti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose che possono avere effetti negativi sull'ambiente o sulla salute umana e devono essere riciclati. Il simbolo riportato a lato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono soggette a smaltimento mediante raccolta differenziata. Rappresenta un cestino su ruote barrato da una X.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτή την συσκευή δεν πρέπει να την πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα. Για την συσκευή αυτή υπάρχει επιλεκτική περισυλλογή απορριμμάτων οργανωμένη από τους Δήμους. Ρωτήστε την αρμόδια υπηρεσία του Δήμου σε ποιο σημείο βρίσκεται. Πράγματι, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές ενδέχεται να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες με επιβλαβή επίδραση στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία και γι' αυτό χρειάζονται ανακύκλωση. Το απέναντι σύμβολο επισημαίνει τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που περιλαμβάνονται στην επιλεκτική περισυλλογή απορριμμάτων, και απεικονίζει ένα κάδο απορριμμάτων με ρόδες διαγραμμένο με ένα Χ.

TÜRKÇE: DİKKAT: Bu cihazı evsel atıklarınızla birlikte çöpe atmamalısınız. Belediye tarafından bu tür ürünler için bir seçici toplama sistemi uygulamaya konulmuştur. Bunlarn yerlerini öğrenmek için bağlı bulunduğunuz belediyeye başvurmalısınız. Elektrikli ve elektronik ürünler çevre veya insan sağlığı açısından tehlikeli veya zararlı etkileri olan maddeler içerebilirler ve geri kazanılmalıdırlar. Yanda görülen ve üzeri çapraz işareti bir tekerlekli çöp kutusunu gösteren simge elektrikli ve elektronik donanımlarn seçici bir toplama işlemine tabi olduğunu göstermektedir.

DEUTSCH: ACHTUNG: Sie dürfen dieses Gerät nicht mit Ihrem Haushaltsmüll entsorgen. Ein Sortiersammelsystem wird von den Gemeinden für diesen Produkttyp eingerichtet, Sie können sich bei Ihren Behörden über die Sammelstellen informieren. Elektrische und elektronische Produkte können nämlich gefährliche Substanzen enthalten, die der Umwelt oder der Gesundheit des Menschen schaden und dem Recycling zugeführt werden müssen. Das nebenstehende Symbol zeigt die elektrischen und elektronischen Ausstattungen an, die getrennt gesammelt werden, es stellt eine durchgestrichene fahrbare Mülltonne dar.

NEDERLANDS: LET OP: U mag dit apparaat niet zomaar afvoeren met het huisvuil, de gemeente heeft een speciaal selectief ophaalsysteem hiervoor ingevoerd, neem contact op met het gemeentehuis van uw plaats om te weten te komen hoe en waar dit in zijn werk gaat. Elektrische en elektronische producten kunnen immers gevaarlijke stoffen bevatten die heel schadelijk zijn voor het milieu of de gezondheid van de mensen en die gerecycleerd moeten worden. Het hiernaast staande symbool geeft aan dat elektrische en elektronische uitrustingen op selectieve wijze opgehaald en afgevoerd moeten worden, het symbool geeft een vuilnisbak op wieltjes met een kruis er doorheen weer.

SVENSKA: VARNING: Denna apparat får inte slängas med vanligt hushållsavfall. Ett källsorteringssystem för den här typen av produkt implementeras av dina lokala myndigheter. Kontakta dina lokala myndigheter för att få reda på hur och var insamlingen sker. Dessa restriktioner finns eftersom elektriska apparater innehåller farliga ämnen med skadlig inverkan på miljön eller människans hälsa och måste återvinnas. Denna symbol visar att elektriska och elektroniska apparater ska sorteras separat. Denna symbol visar en avfallsbehållare överkryssad med ett X.

POLSKI: UWAGA: Nie wyrzucaj tego urządzenia ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Punkty zbiórki selektywnej dla tego rodzaju produktów zostały wprowadzone przez samorządy, proszę dowiedzieć się w urzędzie, gdzie znajdują się najbliższe punkty tego typu. Produkty elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, które mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko lub na zdrowie ludzkie i dlatego powinny być poddane recyklingowi. Niniejszy symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny jest zbierany selektywnie, przedstawia on przekreślony kosz na śmieci na kółkach.

MAGYAR: FIGYELEM: Ezt a készüléket ne a háztartási szemétbe dobja! Az önkormányzatok speciális szelektív gyűjtőrendszert működtetnek az ilyen jellegű termékekhez. A konkrét gyűjtőhelyekre vonatkozó tájékoztatásért forduljon az önkormányzathoz. Az elektromos és elektronikus termékek a környezetre és az egészségre káros hatású veszélyes anyagokat tartalmazhatnak, ezért ezeket speciális gyűjtőbe kell vinni. A fenti szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket szelektív gyűjtőbe kell vinni, és egy keresztel áthúzott kerekes szemeteskukát ábrázol.

ČESKY: POZOR : Tohoto přístroje se nesmíte zbavovat společně s domovním odpadem. Obce pro tento typ výrobků zřizují systém sběrných dvorů pro třídění odpad. Informujte se prosím na příslušné radnici, kde vám sdělí jejich adresy. Elektrické a elektronické přístroje mohou totiž obsahovat nebezpečné látky, které mají neblahý vliv na životní prostředí nebo lidské zdraví a je nutné je recyklovat. Tento symbol, který představuje přeškrtnutou popelnici s kolečky, znamená, že elektrické a elektronické přístroje patří do tříděného odpadu.

SLOVENSKÝ JAZYK: UPOZORNENIE: Toto zariadenie nie je možné vyhodiť do všeho domového odpadu. Využite systém selektívneho zberu odpadu v mieste Vášho bydliska podľa druhu odpadu. Zistite, kde vo Vašom meste, lokalite je umiestnené takéto zberné miesto. V každom prípade medzinárodné alebo elektronické produkty môžu obsahovať nebezpečné substancie, ktoré môžu ohrozíť životné prostredie alebo ľudské zdravie a musia byť recyklované. Symbol prekríženej smetnej bedne na kolieskach indikuje elektrické alebo elektronické zariadenie, ktoré je predmetom selektívneho zberu.

SRPSKI (RS BA HR ME): PAŽNJA : Ne smete bacati ovaj uređaj sa Vašim kućnim smećem. Postoji sistem kolektivnog prikupljanja ovog tipa proizvoda i potrebno je da se raspitate u opštini kako biste saznali gde da ga odložite. Naime, električni i elektronski proizvodi mogu sadržati opasne supstance koje imaju štetan uticaj na okolinu ili zdravlje ljudi i moraju biti reciklirani. Ovaj simbol prikazuje da se električni i elektronski uređaji kolektivno sakupljaju, i predstavljen je kantom za smeće precrtanom unakrsnim linijama.

ROMÂNĂ: ATENŢIE: Nu trebuie să aruncaţi acest aparat împreună cu deşeurile dumneavoastră menajere. Pentru aceste tipuri de produse, există un sistem special de colectare, trebuie să vă informaţi la primăria de care aparţineţi pentru a şti unde se află centrele de colectare. Aceasta deoarece produsele electrice şi electronice pot să conţină substanţe periculoase care au efecte nefaste asupra mediului sau asupra sănătăţii umane şi trebuie să fie reciclate. Simbolul de alături indică faptul că echipamentele electrice şi electronice trebuie colectate în mod special, acest simbol reprezintă un coş de gunoi pe roţi care are semnul de bararе cu o cruce (semnul interzis).

Русский: ВНИМАНИЕ: Не следует выбрасывать этот прибор вместе с бытовыми отходами. Существуют местные системы сбора отходов такого типа, и вы должны обратиться к городским властям и узнать, где находятся соответствующие пункты. Отходы электрического и электронного оборудования могут содержать опасные вещества, способные оказывать вредное воздействия на окружающую среду или здоровье людей, поэтому они подлежат утилизации. Приведённый символ, представляющий собой изображение мусорного бака на колёсах, перечёркнутое крест-накрест, означает, что электрическое и электронное оборудование должно ликвидироваться отдельно.

عربي: تنبيه : لا يجوز التخلص من هذا الجهاز برميه مع النفايات المنزلية. وقد تم لذلك إعداد نظام تجميع اختياري مخصص لهذا النوع من المواد من قبل دوائر البلدية. ويوصى بالاستعلام عن هذا النظام لدى بلديتك لكي تعرفوا وجود أماكن التجميع هذه. والواقع فإن المنتجات الكهربائية والالكترونية يمكن أن تحتوي على مواد خطرة تؤدي إلى التسبب بأضرار على البيئة أو على الصحة البشرية. ويجب لهذا السبب إعادة معالجتها. ويشير الرمز المبين مقابل النص بأن الأجهزة الكهربائية والإلكترونية يجب أن تخضع إلى تجميع اختياري. وهو الرمز الذي يمثل صندوق نفايات موضوع على عجلات معلم بعلامة تقاطع.

**EN -** NEED HELP?
Customer satisfaction is important to us. You may contact us at info@t-nb.com. Maintenance, repair or product information, consult our website: www.t-nb.com.

**FR -** BESOIN D'AIDE ?
Soucieux de la satisfaction de nos clients, vous avez la possibilité de nous contacter sur info@t-nb.com. Entretien, dépannage, informations diverses sur ce produit, consultez notre site Internet : www.t-nb.com.

**ES -** NECESITA AYUDA?
Para el mantenimiento, la reparación o informaciones diversas sobre este producto, visite nuestra página Internet www.t-nb.com o contacte con nosotros en info@t-nb.com.

**PT -** PRECISA DE AJUDA?
Manutenção, reparação, informações diversas sobre este produto, consulte o nosso sitio Internet: www.t-nb.com ou contacte-nos pelo info@t-nb.com.

**IT -** SERVE AIUTO?
Per quanto riguarda la manutenzione, la risoluzione dei guasti e varie informazioni sul prodotto, consultare il nostro sito Internet: www.t-nb.com o contattarci all'indirizzo E-mail info@t-nb.com.

**EL -** Χρειάζεστε βοήθεια;
Συντήρηση, επισκευή, διάφορες πληροφορίες γι' αυτό το προϊόν, επισκεφτείτε τον ιστότοπο: www.t-nb.com ή επικοινωνήστε με info@t-nb.com.

**TR -** YARDIMA IHTIYACINIZ MI VAR?
Bu ürünün bakımı, arızasının giderilmesi ve çeşitli konularda bilgi edinmek için lütfen Internet sitemize www.t-nb.com başvurun veya info@t-nb.com adresinden bizimle temasa geçin.

**DE -** BRAUCHEN SIE HILFE?
Instandhaltung, Pannenbehebung, diverse Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Website www.t-nb.com oder kontaktieren Sie uns bei info@t-nb.com.

**NL -** HULP NODIG?
Onderhoud, oplossen van storingen, diverse informatie met betrekking tot dit product, kijk op onze website www.t-nb.com of neem contact met ons op via info@t-nb.com.

**SV -** I BEHOV AV HJÄLP ?
Vi är måna om att våra kunder ska vara nöjda och du har möjlighet att kontakta oss på info@t-nb.com. För information om underhåll, reparationer och produktinformation, se vår webbsida: www.t-nb.com.

**PL -** POTRZEBNA POMOC ?
Konserwacja, usuwanie usterek, informacje dotyczące produktu są dostępne na naszej stronie internetowej www.t-nb.com lub prosimy o kontakt na nasz adres info@t-nb.com.

**HU -** SEGÍTSÉGRE VAN SZÜKSÉGE?
Ha karbantartásra, javításra vagy a termékkel kapcsolatos információra van szüksége, nézze meg weboldalunkat az alábbi címen www.t-nb.com vagy forduljon hozzánk itt info@t-nb.com.

**CS -** POTŘEBUJETE POMOCI?
Informace k údržbě, odstraňování potíží a další informace naleznete na našich internetových stránkách www.t-nb.com. Můžete nám také napsat na adresu info@t-nb.com.

**SK -** POTREBUJTE POMOC?
Spokojnosť zákazníka je dôležitá pre nás. Môžete kontaktovať info@t-nb.com. Starostlivosť, opravu alebo produktové informácie môžete konzultovať na našej web stránke www.t-nb.com.

**SR -** (RS BA HR ME)
POTREBNA VAM JE POMOĆ ?
Održavanje, popravka, različite informacije o proizvodu, potražite na našem Internet sajtu www.t-nb.com ili nas kontaktirajte na info@t-nb.com.

**RO -** Aveţi nevoie de ajutor ?
Pentru probleme privind întreţinerea, depanarea, informaţii diverse referitoare la acest produs, consultaţi site-ul nostru Internet www.t-nb.com sau contactaţi-ne la info@t-nb.com.

**RU -** Нужна помощь?
Уход за изделием, решение проблем, различная информация об изделии находится на нашем сайте в Интернете www.t-nb.com либо свяжитесь с нами по адресу info@t-nb.com.

**AR -** هل تحتاجون إلى مساعدة ؟
لأغرض الصيانة والتصليح والحصول على مختلف المعلومات حول هذا المنتج، استشيروا موقعنا على شبكة الانترنيت : www.t-nb.com أو اتصلوا بنا على العنوان الالكتروني: info@t-nb.com.

ENGLISH - We hereby declare that this T'nB product meets the essential requirements and other relevant provisions of European Directive 2004/108/EC. The Declaration of Conformity can be found on our website: www.t-nb.com.

FRANÇAIS - Par la présente, T'nB déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2004/108/CE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.t-nb.com.

ESPAÑOL - Por la presente, T'nB declara que este producto está en conformidad con las exigencias esenciales y demás disposiciones pertinentes de la directiva 2004/108/CE. La declaración de conformidad puede consultarse en el sitio Web: www.t-nb.com.

PORTUGUÉS - Pela presente, a T'nB declara que este produto está em conformidade com as exigências essenciais e as outras disposições pertinentes da Directiva 2004/108/CE. A Declaração de Conformidade pode ser consultada no site: www.t-nb.com.

ITALIANO - Con la presente, T'nB dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2004/108/CE. La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito Web: www.t-nb.com.

Ελληνικά - Με την παρούσα, η T'nB δηλώνει ότι αυτό το προϊόν είναι σύμφωνο προς τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2004/108/ΕΚ. Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται προς ανάγνωση στον ιστότοπο : www.t-nb.com.

TÜRKÇE - İş bu belge ile ; T'nB bu ürünün 2004/108/CE sayılı direktifin ana gereklerine ve diğer kalıcı hükümlerine uygun olduğunu beyan etmektedir. Uygunluk beyanı ile ilgili bilgiler www.t-nb.com sitesinden öğrenilebilir.

DEUTSCH - T'nB erklärt hiermit, dass dieses Produkt den wesentlichen Normen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2004/108/EG entspricht. Die Konformitätserklärung kann auf der Website www.t-nb.com eingesehen werden.

NEDERLANDS - Bij deze verklaart T'nB dat het product voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de richtlijn 2004/108/CE. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website : www.t-nb.com.

SVENSKA - T'nB deklarerar härmed att denna produkt uppfyller de grundläggande krav och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2004/108/EC. Deklaration om överensstämmelse finns på: www.t-nb.com.

POLSKI - Niniejszym T'nB oświadcza, że produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi odpowiednimi przepisami dyrektywy 2004/108/CE. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie : www.t-nb.com.

MAGYAR - A T'nB ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2004/108/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A megfelelőségre vonatkozó nyilatkozat megtekinthető az alábbi helyen: www.t-nb.com.

ČESKY : Společnost T'nB tímto prohlašuje, že tento výrobek vyhovuje základním požadavkům a dalším ustanovením vztahujícím se ke směrnici 2004/108/CE. Prohlášení o shodě je k dispozici na stránce www.t-nb.com.

SLOVENSKÝ JAZYK - My týmto deklarujeme, že tento produkt od TnB spĺňa požiadavky a iné relevantné predpisy Európskej Direktívy 2004/108/EC. Deklarácia konformity je na našej stránke: www.t-nb.com.

SRPSKI (RS BA HR ME) - Ovim T'nB izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim važnim odredbama uputstva 2004/108/CE. Deklaracija o saglasnosti se može konsultovati na sajtu: www.t-nb.com.

ROMÂNĂ - Prin prezenta, T'nB declară că acest produs este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu celelalte dispoziţii relevante ale directivei 2004/108/CE. Declaraţia de conformitate poate fi consultată pe site-ul: www.t-nb.com.

Русский : Настоящим фирма T'nB заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и прочим соответствующим положениям директивы 2004/108/CE. С Декларацией соответствия можно ознакомиться на сайте: www.t-nb.com.

عربي - تصرح مؤسسة تي آن بي (T'nB) في الوثيقة الحالية بأن هذا المنتج مطابق للمتطلبات الأساسية وأحكام المطابقة الأخرى المنصوص عليها في تعليمات المجموعة الأوروبية 2004/108/CE. ويمكن استشارة تصريح المطابقة على الموقع الالكتروني : www.tn-b.com.

European

positions

y demás
itio Web:

as outras
-nb.com.
pertinenti

ας άλλες
τότοπο :

ne uygun

ngen der
en.
palingen
nb.com.
mmelser i

zepisami

és egyéb
n.
tahujícím

urópskej

redbama

dispoziţii

прочим
на сайте:

عربي - تم
المجموعة

ENGLISH - User notice:
The high performance of this camera requires the use of a class 10 Micro SD. Use of a class 4 Micro SD card will not guarantee best performance. Using a class 4 Micro SD card will result in error messages from the camera requesting you to format the Micro SD card, this is because class 4 Micro SD cards are not suitable for this camera. When using a class 10 Micro SD card this fault will not displayed, and will work normally in camera.

FRANÇAIS - Avis aux utilisateurs:
La haute performance de cette caméra nécessite l'utilisation d'une carte Micro SD de classe 10. L'utilisation d'une carte Micro SD de classe 4 ne garantit pas une performance optimale. L'utilisation d'une carte Micro SD de classe 4 se traduira par un message d'erreur de l'appareil vous demandant de formater la carte Mirco SD. Lorsque vous utilisez une carte Micro SD de classe 10 l'appareil fonctionnera normalement.

*All brand names and products mentioned are the property of their respective owners. Toutes les marques et produits cités sont des marques déposées par leurs propriétaires respectifs.*